

# CÉBÉLIA

Fil d'Ecosse pour crochet

Scottish crochet thread

ART. 167 - 167A - 167M





### FRANÇAIS

Cébélia est un fil d'Ecosse 100% coton, longues fibres, mercerisé deux fois, ce qui lui donne solidité et brillance. Cébélia est recommandé pour les ouvrages de petite ou de moyenne dimension nécessitant une grand précision d'exécution et un résultat de bonne tenue (ex: nappes, napperons, chemins de table, rideaux, jetés de lit, coussins etc...). Une palette attractive de 39 couleurs vous est proposée dans une gamme de 4 grosseurs.

#### ENGLISH .

Cébélia is a 100% cotton, long-staple yarn, mercerized twice to give it strength and brilliance. Cébélia is recommended for small or medium-sized work requiring great precision and a resistant and stiff finish (eg, tablecloths, tablemats, table runners, curtains, bedspreads, cushion covers, etc). An attractive palette of 39 colours is available in a range of 4 sizes: 2 whites and 1 ecru in 100g balls, 2 whites, 6 shades of ecru and 31 colours in balls of 50g.

### DEUTSCH

Cébélia ist ein Garn aus 100% Baumwolle, langfaserig, doppelt merzerisiert, was ihm Festigkeit und Glanz verleicht. Cébélia eignet sich besonders gut für kleine oder mittelgroße Handarbeiten, die in der Ausführung eine große Sorgfalt und nach der Fertigstellung einen sehr guten halt verlangen (z.B.: Tischdecken, Deckchen, Tischläufer, Vorhänge, Bettüberwürfe, Kissen, usw...). Ihnen wird eine ansprechende Palette von 39 Farben und die Auswahl zwischen 4 Größe angeboten: 2 Weißtöne und 1 Ecru Ton in Knäueln von 100g, 2 Weißtöne, eine Abstufung von 6 Ecru Tönen und 31 Farben in Knäueln von 50g.

## **NEDERLANDS**

Cébélia is een fil d'Ecosse van 100% langvezelige katoen, twee maal gemerceriseerd voor stevigheid en glans. Cébélia is aanbevolen voor klein en middelgroot haakwerk van grote precisie waaraan hoge gebruikseisen worden gesteld (bv. tafelkleden, kleedjes, lopers, gordijnen, bedsprei, kussens, enz.). Een aantrekke l ijke serie van 39 kleuren verkrijgbaar in 4 diktes.

#### ITALIANO

Cébélia è un filo di Scozia 100% cotone a fibre lunghe, mercerizzato due volte per dare al filo maggiore solidità e brillantezza. Cébélia è adatto per tutti i lavori ad uncinetto ed i capi realizzati avranno un'ottima tenuta nel tempo (tovaglie, centrini, tende, cuscini, etc...). Cébélia è disponibile in 39 colori e in 4 grossezze: 2 tonalità di bianco e 1 di écru in gomitoli da 100gr; 2 tonalità di bianco, 6 di écru e 31 colori in gomitoli da 50gr.

#### **ESPAÑOL**

Cébélia es un hilo escocés 100% algodón, de largas fibras, con un doble mercerizado, que le da su solidez y su brillo. Se recomienda Cébélia para labores de pequeña o mediana dimensión que necesitan una precisión en la ejecución y una excelente presentación (por ejemplo: manteles, tapetes, centros de mesa, cortinas, saltos de cama, cojines, etc...). Le proponemos una atractiva gama de 39 colores en 4 grosores diferentes : 2 blancos y 1 crudo en ovillo de 100gr; 2 blancos, 6 tonalidades en crudo y 31 colores en ovillo de 50gr.

# PORTUGUES

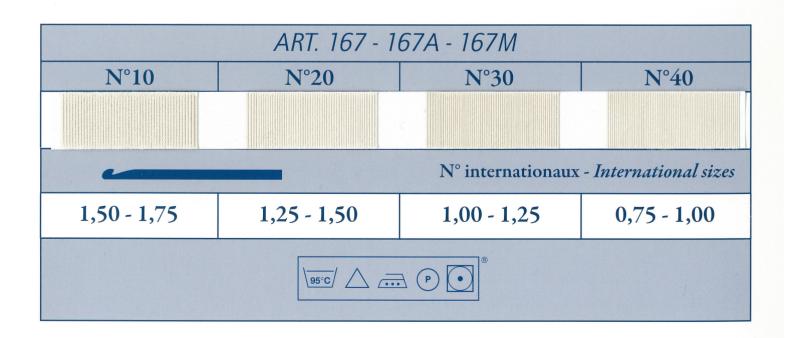
Cébélia é um fio escocês 100% algodão, de fibras longas, mercerizado duas vezes, o que lhe confere maior solidez e brilho. Cébélia é recomendado para trabalhos de pequena ou média dimensão que requeiram grande precisão de execução e um resultado de muito boa qualidade (como, por exemplo, toalhas, panos de mesa, centros de mesa, cortinas, colchas, almofadas, etc...). Uma atraente paleta de 39 cores é proposta numa gama de 4 grossuras : 2 brancos e 1 cru em meadas de 100g; 2 brancos, 6 tonalidades de cor crua e 31 cores em meadas de 50g.

#### **DANSK**

Cébélia er et garn af 100% bomuld fremstillet af lange bomuldsfibre og dobbelt mercericeret, hvilket gør det stærkt og blankt. Cébélia anbefales til små og store håndarbejder, som skal udføres med stor præcision og med et holdbart resultat (f.eks. duge, lyseduge, løberè, gardiner, sengetæpper, puder osv.). Den smukke farveskala består af 39 farver, som alle eksisterer i 4 finheder : 2 hvide og 1 råhvide i 100g nøgler ; 2 hvide, 6 råhvide nuancer og 31 farver i 50g nøgler.

#### SVENSKA

Cébélia är ett skotskt långfibrigt garn i 100% bomull, merceriserat två gånger vilket ger hållbarhet och glans. Cébélia är lämpligt till små och medelstora handarbeten som fordrar stor noggrannhet och ett hållbart resultat (t.ex. dukar, tabletter, löpare, gardiner, sängöverkast, kuddar, etc...). Den vackra färgskalan erbjuder 39 nyanser som finns i 4 grovlekar : 2 vita och 1 ecru i nystan på 100g.; 2 vita, 6 olika toner ecru och 31 nyanser i nystan på 50g.







**FRANCE** DMC 5, avenue de Suisse BP 189 68314 ILLZACH Cedex Tél: (33) 03 89 31 91 88

> ITALIA DMC Via Magenta 77/6 20017 RHO (MI) Tel: (39) 02 93 95 700

**BENELUX - GERMANY** DMC 5, avenue de Suisse BP 189 68314 ILLZACH Cedex Tél: (33) 03 89 31 91 78

**ESPAÑA** DMC Calle Aribau 191-193, 4° - 1<sup>a</sup> 08021 BARCELONA Tel: (34) 93 317 74 36

**ASIA** DMC SA Unit A. 4th Floor Huamin Empire Plaza N° 726, West Yan an Road SHANGHAI 200050 P.R CHINA Tel: (86) 21 5238 0099

**SCANDINAVIA DMC** 5, avenue de Suisse BP 189 68314 ILLZACH Cedex Tél: (33) 03 89 31 91 80

PORTUGAL DMC Rua Rui Teles Palhinha, n°6 Piso 1, Sala E - Leião 2740-278 PORTO SALVO Tel: (35) 1 214 266 520

> **JAPAN** DMC K.K Santo Building 7F 13, Kanda-Konyacho Chiyoda-ku, TOKYO 101-0035

UNITED KINGDOM **DMC Creative World Ltd** 1<sup>st</sup> Floor Compass Building Feldspar Close - Warrens Park Enderby LEICESTER **LE19 4SD** Tel: (44) 116 275 40 00

USA

The DMC Corporation

South Hackensack Avenue

Port Kearny Building #10F

SOUTH KEARNY NJ 07032

Tel: (1) 973 589 0606

Tel: (81) 3 5296 7831



www.dmc.com



Système de numérotation exclusif à DMC © 1978. Nouvelle édition DMC ©2009. Numbering system exclusive to DMC © 1978 - New edition © DMC 2009. Exklusives Zählsystem von DMC © 1978 – Neue Ausgabe © DMC 2009. Nummeringssysteem exclusief voor DMC © 1978 - Nieuwe editie © DMC 2009. Sistema di numerazione esclusivo DMC © 1978 - Nuova edizione © DMC 2009. Sistema de numeración exclusivo de DMC © 1978 - Nueva edición © DMC 2009. Sistema de numeração exclusivo da DMC © 1978 - Nova edição © DMC 2009. Farvenummersystem med eneret for DMC © 1978 - Ny udgave © DMC 2009. Numreringssystem med ensamrätt för DMC © 1978 - Ny utgåva © DMC 2009.